



*El Embajador de España*

**PROGRAMA IBEROAMERICANO CON NORTHERN TELECOM,  
EN EL DEPARTAMENTO DE ESPAÑOL Y PORTUGUES DE LA  
UNIVERSIDAD DE TORONTO**

**Antecedentes**

En el simposio sobre "Latinoamérica y España: dos nuevos mundos", que tuvo lugar a principios de año en la Universidad Simon Fraser en British Columbia, se tuvo constancia de la difícil situación del Departamento de Español y Portugués de la Universidad de Toronto, a través de uno de sus Profesores, el Mexicano Don Mario Valdés.

El Rector de la Universidad de Toronto, Dr. Prichard, y el Principal del Victoria College, Prof. Callahan, habían hecho ya gestiones para revitalizar dicho Departamento, entre otros con los Embajadores de España y México, meses antes, por lo que el tema no era del todo nuevo (Anejo I).

En febrero del 93, se tuvo un encuentro con el citado Profesor Mario Valdés y un grupo de trabajo integrado por algunos Embajadores Iberoamericanos en Ottawa.

**Hechos más significativos**

1. En marzo del 93 se firmó, por todos los Embajadores en Ottawa, la carta dirigida al Rector de la Universidad de Toronto, reafirmando el apoyo al Departamento de Español y Portugués (Anejo II).

2. En abril visitó Canadá el antiguo Canciller y ex-Secretario General del Consejo de Europa, Don Marcelino Oreja, a la sazón Presidente de Northern Telecom España. En aquellos días se mantuvieron las primeras entrevistas formales sobre este tema con NT.

3. En varios encuentros con el Presidente y CEO de Northern Telecom, Mr. Jean Monty, con anterioridad y posterioridad a esta visita, se fue individualizando la posible financiación y colaboración entre NT y la Universidad de Toronto, para un Programa de Culturas Iberoamericanas y



*El Embajador de España*

2

de Lengua Española, con posible extensión a la Lengua Portuguesa, todo ello dentro del espíritu de las Cumbres Iberoamericanas de Guadalajara, Madrid y Salvador de Bahía.

4. A tal efecto se mantuvieron numerosas y complejas reuniones con el Jefe de "Corporate Relations" y Vicepresidente de NT, John Strimas, y se fueron concretando las posibilidades de una mutua colaboración, entre la Universidad y NT, especialmente con los directivos para las Américas de la citada multinacional (Anejo III).

5. A lo largo de varios meses se elaboró un detallado proyecto académico, en directo contacto con la Decana de la Facultad de "Arts and Science", Mrs. Marsha Chandler, con el Prof. Callahan, Principal del Victoria College, miembros del Departamento de Español y con el propio Rector Dr. Prichard, relacionando la enseñanza de la Lengua Española con la historia y las Culturas de Iberoamérica, así como un "Internship Program", que facilite las estadias de los alumnos en los países iberoamericanos.

6. El apoyo y reforzamiento del Departamento de Español y Portugués se ha orientado, esencialmente, a lograr una colaboración y financiación de la Empresa Privada con la Universidad (Anejo IV), pero siempre con una directa participación y supervisión a través de un Consejo Consultivo, de todas y cada una de las Embajadas Iberoamericanas acreditadas en Ottawa y sus respectivos Consulados Generales en Toronto.

7. Es indudable que la perspectiva de un área de Libre Comercio en el Continente Americano, los proyectos regionales en el Cono Sur, en los Países Andinos, en los Centroamericanos y en el Caribe, así como la directa participación de Portugal y España en la CE. dan al Programa de Lenguas y Culturas Iberoamericanas un gran relieve e importancia en un horizonte con un futuro de gran envergadura.

8. Por ello tanto la Universidad de Toronto, NT, como las propias Embajadas Iberoamericanas en Ottawa deberían no sólo apoyar dicho Programa, en su actual estado de desarrollo académico y financiero, sino tratar de institucionalizarlo para el futuro, redactando una especie de "Memorandum de Entendimiento" para la mutua colaboración y desarrollo, que podría ser firmado próximamente en Ottawa, quizás en la Sede



*El Embajador de España*

3

de BNR entre los citados Embajadores, el Rector de la Universidad Dr. Prichard y el Presidente y CEO de NT, Jean Monty.

### **Conclusiones y perspectivas de futuro**

El referido Programa de Lenguas y Culturas Iberoamericanas, en su concepción y desarrollo es muy innovador, puesto que está orientado a ejecutivos, empresarios y hombres de negocios, especialmente nacionales de Canadá, sin excluir, por supuesto, a los estudiosos e investigadores que cubrirá la creciente demanda, a nivel canadiense, regional y mundial, del conocimiento de nuestras Lenguas y nuestras Culturas.

A tal efecto y una vez acordado por el grupo de Embajadores Iberoamericanos en Ottawa este Proyecto, podría elevarse a una de las sucesivas Cumbres Iberoamericanas en Colombia, Argentina o Portugal, como un posible "ejemplo tipo" de colaboración entre el Sector Privado, la Universidad y las Embajadas Iberoamericanas "in situ", para ser extendido a otros Centros de enseñanza de las Lenguas Española y Portuguesa, especialmente en Canadá y EE.UU., así como en donde haya un cierto interés por la gran variedad y riqueza de nuestras Culturas Iberoamericanas.

Ottawa, 28 de septiembre de 1993

Nota: Se adjunta carta del Profesor Valdés (Anejo V) dirigida a los Embajadores que iniciamos este grupo de trabajo.



*Congreso de los Diputados*

*Marcelino Oreja Aguirre*  
DIPUTADO POR ALAVA

Madrid, 8 de octubre de 1993

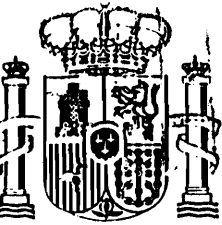
Excmo. Sr.  
D. Luis Ducasse  
Presidente Agromán, S.A.  
Raimundo Fernández Villaverde, 43  
28003 MADRID

Querido Luis,

Te adjunto el programa iberoamericano con Northern Telecom en el departamento de español y portugués en la Universidad de Toronto que he envía nuestro Embajador en Canadá José Luis Pardos.

Un abrazo,

*M Oreja*



ESPAÑA

ZCZC

A: MAE

DE: EMBAJADA OTTAWA

FECHA: 29-09-93

CLARO 356

COPIA A: GABINETE MINISTRO

SECIPI

CULTURALES

IBEROAMERICA

AMERICA NORTE ASIA

ICI

OID

TEMA: CULTURA. UNIVERSIDADES

+++

MI CARTA A U.E NUM 7/93. AYER, COMO ESTABA PREVISTO CELEBRAMOS EN RESIDENCIA REUNION GRUPO TRABAJO EMBAJADORES IBEROAMERICANOS, CON PARTICIPACION DECANO GRULA, EMBAJADOR CUBA, MAS EMBAJADORES ARGENTINA, CHILE, ECUADOR, COLOMBIA Y COSTA RICA, NO PUDIENDO ASISTIR EMBAJADORA MEXICO POR ENCONTRARSE EN NUEVA YORK ACOMPAÑANDO A SU CANCELLER SOLANA.

A LO LARGO IMPORTANTE Y DETALLADA CONVERSACION QUE SE PROLONGO POR MAS DE CINCO HORAS, TUVE OCASION EXPONER GESTIONES Y ALTERNATIVAS MAS IMPORTANTES, DURANTE NEGOCIACION PROGRAMA ESTUDIOS IBEROAMERICANOS CON NORTHERN TELECOM, DESDE NUESTRA ULTIMA REUNION EN MARZO PASADO Y PONER DE RELIEVE COMO PUNTUAL COORDINACION CON RECTOR UNIVERSIDAD TORONTO Y ALGUNOS EMBAJADORES IBEROAMERICANOS MAS INTERESADOS EN EL TEMA, COMO MEXICO, ECUADOR Y COLOMBIA, HABIAN SIDO DE PARTICULAR AYUDA EN MOMENTOS MAS COMPLEJOS DE ESTE LARGO PROCESO.

PARA COMPLETAR INFORMACION TENIA REDACTADA CORTA NOTA INFORMATIVA, CON ANEJOS MAS SIGNIFICATIVOS, QUE LES ENTREGUE AL INICIO NUESTRA MUY CORDIAL ENTREVISTA Y CUYA COPIA REMITO EN PROXIMA VALIJA.

DEBO MANIFESTAR V.E EXCELENTE ACOGIDA GENERAL A NUESTRO PROYECTO, AL EXTREMO DE QUE A PROPUESTA DECANO GRULA EMBAJADOR CUBA, SE DECIDIO QUE PRECISAMENTE Y DE MODO SIMBOLICO, CON OCASION NUESTRO DIA NACIONAL, Y DESPUES RECEPCION EN ESTA RESIDENCIA, NOS REUNAMOS EN LA TARDE DEL 12 OCTUBRE TODO EL GRULA MAS PORTUGAL Y ESPANA EN CANCELLERIA DEL DECANO, EMBAJADOR CUBA, ROGANDOME QUE HICIERA YO UNA EXPOSICION DETALLADA PROGRAMA DE REFERENCIA Y ENTREGANDOLES COPIA FINAL INFORME QUE CONOCE V.E Y QUE HICE LLEGAR ANEJO A MI CITADA CARTA NUM 7/93.

ELLO PERMITIRA A EMBAJADORES IBEROAMERICANOS EN OTTAWA REMITIRLO A SUS RESPECTIVAS CANCELLERIAS SOLICITANDO PATROCINIO DE SUS RESPECTIVAS ACADEMIAS NACIONALES DE LA LENGUA U OTRAS INSTITUCIONES Y SENALANDO A SUS GOBIERNOS CONVENIENCIA ELEVAR A PROXIMA CUMBRE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO, EN CARTAGENA DE INDIAS, ESTE PROGRAMA DE "CULTURAS IBEROAMERICANAS Y LENGUAS ESPANOLA Y PORTUGUESA", COMO UNA ESPECIE DE MODELO-TIPO, PARTICULARMENTE EN ESTAS EPOCAS DE ESCASEZ PRESUPUESTARIA, PARA UNA SOLIDA COLABORACION ENTRE UNA UNIVERSIDAD CON EMPRESA PRIVADA Y UN GRUPO DE EMBAJADORES IBEROAMERICANOS, POR SI FUERA EL CASO DE CREAR ALGUN OTRO PROGRAMA SIMILAR, BIEN EN CANADA O EN OTROS PAISES.

ESTE MODELO-TIPO PODRIA, SEGUN MIS INTERLOCUTORES, TRASLADARSE A OTRAS INSTITUCIONES O ENTIDADES CON UNOS RAZONAMIENTOS SIMILARES, TANTO EN LA FINANCIACION COMO EN LA DIRECCION DEL PROGRAMA, CRITERIOS QUE QUEDAN REFLEJADOS EN LA COMPOSICION DEL 'COMITE CONSULTIVO' COMPUESTO POR REPRESENTANTES DE LOS ENBAJADORES, LA UNIVERSIDAD Y LA ENTIDAD FINANCIERA DEL SECTOR PRIVADO, COMITE QUE HA MERECIDO UN EXCELENTE JUICIO EN EL CONJUNTO DE NUESTRO PROYECTO.

AMPLIO VALIJA.

+++

PARDOS

NNNN

MENSAJE ACEPTADO

+

22645 MAEXT E

SPANISHEMB OTT

....

DURATION: 00:09:12